

Πρὸς Ἐφεσίους

1 Παῦλος ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ θελήματος θεοῦ τοῖς ἁγίοις τοῖς οὖσιν^a [ἐν Ἐφέσῳ]^b καὶ πιστοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ² χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. ³ Εὐλογητὸς^a ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ εὐλόγησας^b ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ^c πνευματικῇ^d ἐν τοῖς ἐπουρανίοις^e ἐν Χριστῷ, ⁴ καθὼς ἐξελέξατο^a ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς^b κόσμου, εἶναι^c ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους^d κατενώπιον^e αὐτοῦ ἐν ἀγάπῃ, ⁵ προορίσας^a ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν^b διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν, κατὰ τὴν εὐδοκίαν^c τοῦ θελήματος αὐτοῦ, ⁶ εἰς ἔπαινον^a δόξης τῆς χάριτος αὐτοῦ ἧς ἐχαρίτωσεν^b ἡμᾶς ἐν τῷ ἡγαπημένῳ,^c ⁷ ἐν ᾧ ἔχομεν^a τὴν ἀπολύτρωσιν^b διὰ τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἄφεσιν^c τῶν παραπτωμάτων,^d κατὰ τὸ πλοῦτος^e τῆς χάριτος αὐτοῦ ⁸ ἧς ἐπερίσσευσεν^a εἰς ἡμᾶς ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ φρονήσει^b ⁹ γνωρίσας^a ἡμῖν τὸ μυστήριον^b τοῦ θελήματος αὐτοῦ, κατὰ τὴν εὐδοκίαν^c αὐτοῦ ἣν προέθετο^d ἐν αὐτῷ ¹⁰ εἰς οἰκονομίαν^a τοῦ πληρώματος^b τῶν καιρῶν, ἀνακεφαλαιώσασθαι^c τὰ πάντα ἐν τῷ Χριστῷ, τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς. ἐν αὐτῷ, ¹¹ ἐν ᾧ καὶ ἐκληρώθημεν^a προορισθέντες^b κατὰ πρόθεσιν^c τοῦ τὰ πάντα ἐνεργοῦντος^d κατὰ τὴν βουλήν^e τοῦ θελήματος αὐτοῦ, ¹² εἰς τὸ εἶναι^a ἡμᾶς εἰς ἔπαινον^b δόξης αὐτοῦ τοὺς

Chapter 1

- 1 a VPPADMP
b NDFS Ἐφεσος *Ephesus*
3 a NNMS εὐλογητὸς
worthy of being praised
b VPAANMS
c NDFS εὐλογία *blessing*
d NDFS πνευματικός
spiritual
e NDNP ἐπουράνιος
heavenly
4 a V3SAMI ἐκλέγομαι *to chose*
b NGFS καταβολή
creation
c VNPA
d NAMP ἄμωμος
unblemished
e κατενώπιον *in the sight of*
5 a VPAANMS προορίζω *to predestine*

- b NAFS υἰοθεσία *adoption as sons*
c NAFS εὐδοκία *goodwill*
6 a NAMS ἔπαινος *praise*
b V3SAAI χαριτῶ *to give graciously*
c VPRPDMS
7 a V1PPAI
b NAFS ἀπολύτρωσις
redemption
c NAFS ἄφεσις
forgiveness
d NGNP παράπτωμα
trespass
e NANS πλοῦτος *riches*
8 a V3SAAI
b NDFS φρόνησις *wisdom*
9 a VPAANMS γνωρίζω *to make known*
b NANS μυστήριον
mystery

- c NAFS εὐδοκία *goodwill*
d V3SAMI προτίθεμαι *to plan*
10 a NAFS οἰκονομία
management
b NGNS πλήρωμα
fullness
c VNAME ἀνακεφαλαιόω
to bring together under one head
11 a V1PAPI κληρώω *to be chosen*
b VPAPNMP προορίζω
to predestine
c NAFS πρόθεσις *plan*
d VPPAGMS ἐνεργέω *to be at work in*
e NAFS βουλή *plan*
12 a VNPA
b NAMS ἔπαινος *praise*

προηλπικότας^c ἐν τῷ Χριστῷ. ¹³ ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς ἀκούσαντες^a τὸν λόγον τῆς ἀληθείας, τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας ὑμῶν, ἐν ᾧ καὶ πιστεύσαντες^b ἐσφραγίσθητε^c τῷ πνεύματι τῆς ἐπαγγελίας τῷ ἁγίῳ, ¹⁴ ὅ ἐστιν^a ἄρραβὼν^b τῆς κληρονομίας^c ἡμῶν, εἰς ἀπολύτρωσιν^d τῆς περιποιήσεως,^e εἰς ἔπαινον^f τῆς δόξης αὐτοῦ. ¹⁵ Διὰ τοῦτο καὶ γὰρ, ἀκούσας^a τὴν καθ' ὑμᾶς πίστιν ἐν τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην τὴν εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, ¹⁶ οὐ παύομαι^a εὐχαριστῶν^b ὑπὲρ ὑμῶν ἡμῶν μνηστὴρ^c ποιούμενος^d ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, ¹⁷ ἵνα ὁ θεὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῆς δόξης, δώῃ^a ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ ἀποκαλύψῃ^b ἐν ἐπιγνώσει^c αὐτοῦ, ¹⁸ πεφωτισμένους^a τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς καρδίας ὑμῶν εἰς τὸ εἰδέναι^b ὑμᾶς τίς ἐστίν^c ἡ ἐλπίς τῆς κλήσεως^d αὐτοῦ, ὅτις ὁ πλοῦτος^e τῆς δόξης τῆς κληρονομίας^f αὐτοῦ ἐν τοῖς ἁγίοις, ¹⁹ καὶ τί τὸ ὑπερβάλλον^a μέγεθος^b τῆς δυνάμεως αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας^c κατὰ τὴν ἐνέργειαν^d τοῦ κράτους^e τῆς ἰσχύος^f αὐτοῦ ²⁰ ἣν ἡ ἐνέργηκεν^a ἐν τῷ Χριστῷ ἐγείρας^b αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ καθίσας^c ἐν δεξιᾷ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις^d ²¹ ὑπεράνω^a πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας καὶ δυνάμεως καὶ κυριότητος^b καὶ παντὸς ὀνόματος ὀνομαζομένου^c οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι.^d ²² καὶ πάντα ὑπέταξεν^a ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ αὐτὸν ἔδωκεν^b κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα τῇ ἐκκλησίᾳ, ²³ ἣτις

c VPRAAMP προελπίζω
to be the first to hope
13 a VPAANMP
b VPAANMP
c V2PAPI σφραγίζω to
seal
14 a V3SPAI
b NNMS ἄρραβὼν
deposit which
guarantees
c NGFS κληρονομία
inheritance
d NAFS ἀπολύτρωσις
redemption
e NGFS περιποίησις
possession
f NAMS ἔπαινος praise
15 a VPAANMS
16 a V1SPMI παύω to
cause to stop

b VPPANMS
c NAFS μνηστὴρ
remembrance
d VPPMNMS
17 a V3SAAS
b NGFS ἀποκαλύψις
revelation
c NDFFS ἐπίγνωσις
knowledge
18 a VPRPAMP φωτίζω to
give light
b VNRA
c V3SPAI
d NGFS κλήσις call
e NNMS πλοῦτος riches
f NGFS κληρονομία
inheritance
19 a VPPANNS ὑπερβάλλω
to go beyond
b NNNS μέγεθος
greatness

c VPPAAMP
d NAFS ἐνέργεια
working
e NGNS κράτος power
f NGFS ἰσχύς strength
20 a V3SRAI ἐνεργέω to be
at work in
b VPAANMS
c VPAANMS
d NDNP ἐπουράνιος
heavenly
21 a ὑπεράνω far above
b NGFS κυριότης
authority
c VPPPGNS ὀνομάζω to
give a name
d VPPADMS
22 a V3SAAI
b V3SAAI

ἐστὶν^a τὸ σῶμα αὐτοῦ, τὸ πλήρωμα^b τοῦ τὰ πάντα ἐν πᾶσιν πληρουμένου.^c

2 Καὶ ὑμᾶς ὄντας^a νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν^b καὶ ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν,
² ἐν αἷς ποτε περιεπατήσατε^a κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου, κατὰ τὸν
ἄρχοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος,^b τοῦ πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος^c ἐν τοῖς
υἱοῖς τῆς ἀπειθείας.^d ³ ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημέν^a ποτε ἐν ταῖς
ἐπιθυμίαις τῆς σαρκὸς ἡμῶν, ποιοῦντες^b τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς καὶ τῶν
διανοιῶν,^c καὶ ἡμεθα^d τέκνα φύσει^e ὀργῆς ὡς καὶ οἱ λοιποί. ⁴ ὁ δὲ θεὸς
πλούσιος^a ὢν^b ἐν ἐλέει,^c διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἡγάπησεν^d ἡμᾶς,
⁵ καὶ ὄντας^a ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν^b συνεζωοποίησεν^c τῷ
Χριστῷ— χάριτί ἐστε^d σεσωσμένοι—^e ⁶ καὶ συνήγειρεν^a καὶ συνεκάθισεν^b ἐν
τοῖς ἐπουρανίοις^c ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ⁷ ἵνα ἐνδείξῃται^a ἐν τοῖς αἰῶσιν τοῖς
ἐπερχομένοις^b ὅτι ὑπερβάλλον^c πλοῦτος^d τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐν χρηστότητι^e
ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ⁸ τῇ γὰρ χάριτί ἐστε^a σεσωσμένοι^b διὰ πίστεως.
καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, θεοῦ τὸ δῶρον.^c ⁹ οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μὴ τις
καυχῆσθαι. ^a ¹⁰ αὐτοῦ γὰρ ἐσμεν^a ποίημα,^b κτισθέντες^c ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπὶ
ἔργοις ἀγαθοῖς οἷς προητοίμασεν^d ὁ θεὸς ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.^e ¹¹ Διὸ
μνημονεύετε^a ὅτι ὅτε ὑμεῖς τὰ ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι^b ἀκροβυστία^c

23 a V3SPAI

b NNNS πλήρωμα
fullness

c VPPMGMS

Chapter 2

1 a VPPAAMP

b NDNP παράπτωμα
trespass

2 a V2PAAI

b NGMS ἀήρ air

c VPPAGNS ἐνεργέω to
be at work in

d NGFS ἀπειθεία
disobedience

3 a V1PAPI ἀναστρέφω to
conduct oneself

b VPPANMP

c NGFP διάνοια mind

d V1PIMI

e NDFS φύσις nature

4 a NNMS πλούσιος rich

b VPPANMS

c NDNS ἔλεος mercy

d V3SAAI

5 a VPPAAMP

b NDNP παράπτωμα
trespass

c V3SAAI συζωοποιέω to
make alive with

d V2PPAI

e VPRPNMP

6 a V3SAAI συνεγείρω to
raise up with

b V3SAAI συγκαθίζω to
sit down together

c NDNP ἐπουράνιος
heavenly

7 a V3SAMS ἐνδείκνυμι to
show

b VPPMDMP ἐπέρχομαι
to come

c VPPAANS ὑπερβάλλω
to go beyond

d NANS πλοῦτος riches

e NDFS χρηστότης
kindness

8 a V2PPAI

b VPRPNMP

c NNNS δῶρον gift

9 a V3SAMS

10 a V1PPAI

b NNNS ποίημα what is
made

c VPAPNMP κτίζω to
create

d V3SAAI προετοιμάζω
to prepare in advance

e V1PAAS

11 a V2PPAM μνημονεύω
to remember

b VPPPNMP

c NNFS ἀκροβυστία
uncircumcision

ὑπὸ τῆς λεγομένης^d περιτομῆς ἐν σαρκὶ χειροποιήτου,^e ¹² ὅτι ἤτε^a τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλλοτριωμένοι^b τῆς πολιτείας^c τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ξένοι^d τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες^e καὶ ἄθεοι^f ἐν τῷ κόσμῳ. ¹³ νυνὶ^a δὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ὑμεῖς οἱ ποτε ὄντες^b μακρὰν^c ἐγενήθητε^d ἐγγὺς ἔν τῷ αἵματι τοῦ Χριστοῦ. ¹⁴ αὐτὸς γὰρ ἐστίν^a ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας^b τὰ ἀμφότερά^c ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον^d τοῦ φραγμοῦ^e λύσας,^f τὴν ἔχθραν^g ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, ¹⁵ τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν^a καταργήσας,^b ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ^c ἐν ἑαυτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον ποιῶν^d εἰρήνην, ¹⁶ καὶ ἀποκαταλλάξῃ^a τοὺς ἀμφοτέρους^b ἐν ἐνὶ σώματι τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ^c ἀποκτείνας^d τὴν ἔχθραν^e ἐν αὐτῷ. ¹⁷ καὶ ἐλθὼν^a εὐηγγελίσατο^b εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν^c καὶ ἑιρήνην τοῖς ἐγγύς. ¹⁸ ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν^a τὴν προσαγωγὴν^b οἱ ἀμφότεροι^c ἐν ἐνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. ¹⁹ ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ^a ξένοι^b καὶ πάροικοι,^c ἀλλὰ ἐστὲ^d συμπολίται^e τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι^f τοῦ θεοῦ, ²⁰ ἐποικοδομηθέντες^a ἐπὶ τῷ θεμελίῳ^b τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος^c ἀκρογωνιαίου^d αὐτοῦ Ἰησοῦ, ²¹ ἐν ᾧ ἡ πᾶσα οἰκοδομὴ^a συναρμολογουμένη^b αὖξει^c εἰς ναὸν ἅγιον ἐν κυρίῳ, ²² ἐν ᾧ καὶ

d VPPPGFS	f VPAANMS	b NNMP ξένος <i>strange</i>
e NGFS χειροποίητος <i>hand-made</i>	g NAFS ἔχθρα <i>hostility</i>	c NNMP πάροικος <i>strange</i>
12 a V2PIAI	15 a NDNF δόγμα <i>decree</i>	d V2PPAI
b VPRPNMP ἀπαλλοτριόμαι <i>to be excluded</i>	b VPAANMS καταργέω <i>to nullify</i>	e NNMP συμπολίτης <i>fellow citizen</i>
c NGFS πολιτεία <i>citizenship</i>	c V3SAAS κτίζω <i>to create</i>	f NNMP οἰκεῖος <i>belonging to the household</i>
d NNMP ξένος <i>strange</i>	d VPPANMS	20 a VPAPNMP ἐποικοδομέω <i>to build up</i>
e VPPANMP	16 a V3SAAS ἀποκαταλλάσσω <i>to reconcile</i>	b NDMS θεμέλιος <i>foundation</i>
f NNMP ἄθεος <i>without God</i>	b NAMF ἀμφότεροι <i>both</i>	c VPPAGMS
13 a νυνὶ <i>now</i>	c NGMS σταυρός <i>cross</i>	d NGMS ἀκρογωνιαῖος <i>cornerstone</i>
b VPPANMP	d VPAANMS	21 a NNFS οἰκοδομὴ <i>building</i>
c NAFS μακρός <i>lengthy</i>	e NAFS ἔχθρα <i>hostility</i>	b VPPPNFS συναρμολογέομαι <i>to be joined together</i>
d V2PAPI	17 a VPAANMS	c V3SPAI αὖξω <i>to cause to grow</i>
14 a V3SPAI	b V3SAMI	
b VPAANMS	c NAFS μακρός <i>lengthy</i>	
c NANP ἀμφότεροι <i>both</i>	18 a V1PPAI	
d NANS μεσότοιχον <i>dividing wall</i>	b NAFS προσαγωγή <i>access</i>	
e NGMS φραγμός <i>barrier</i>	c NNMP ἀμφότεροι <i>both</i>	
	19 a V2PPAI	

ὕμεῖς συνοικοδομεῖσθε^a εἰς κατοικητήριον^b τοῦ θεοῦ ἐν πνεύματι.

3 Τούτου χάριν^a ἐγὼ Παῦλος ὁ δέσμιος^b τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν— ² εἴ γε^a ἠκούσατε^b τὴν οἰκονομίαν^c τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ τῆς δοθείσης^d μοι εἰς ὑμᾶς· ³ ἡ κατὰ ἀποκάλυψιν^a ἡ ἐγνωρίσθη^b μοι τὸ μυστήριον,^c καθὼς προέγραψα^d ἐν ὀλίγῳ, ⁴ πρὸς ὃ δύνασθε^a ἀναγινώσκοντες^b νοῆσαι^c τὴν σύνεσιν^d μου ἐν τῷ μυστηρίῳ^e τοῦ Χριστοῦ, ⁵ ὃ ἐτέραις γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη^a τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη^b τοῖς ἁγίοις ἀποστόλοις αὐτοῦ καὶ προφήταις ἐν πνεύματι, ⁶ εἶναι^a τὰ ἔθνη συγκληρονόμα^b καὶ σύσσωμα^c καὶ συμμέτοχα^d τῆς ἐπαγγελίας ἡ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου, ⁷ ὃς ἡ ἐγενήθη^a διάκονος^b κατὰ τὴν δωρεάν^c τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ ἡ τῆς δοθείσης^d μοι κατὰ τὴν ἐνέργειαν^e τῆς δυνάμεως αὐτοῦ— ⁸ ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ^a πάντων ἁγίων ἐδόθη^b ἡ χάρις αὕτη— ἡ τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελίσασθαι^c ἡ τὸ ἀνεξιχνίαστον^d πλοῦτος^e τοῦ Χριστοῦ, ⁹ καὶ φωτίσαι^a ἡ πάντας τίς ἡ οἰκονομία^b τοῦ μυστηρίου^c τοῦ ἀποκεκρυμμένου^d ἀπὸ τῶν αἰώνων ἐν τῷ θεῷ τῷ τὰ πάντα ἡ κτίσαντι,^e ¹⁰ ἵνα γνωρισθῇ^a νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν τοῖς ἐπουρανίοις^b διὰ τῆς ἐκκλησίας ἡ πολυποίκιλος^c σοφία τοῦ θεοῦ, ¹¹ κατὰ πρόθεσιν^a τῶν αἰώνων ἡ ἐποίησεν^b ἐν

22 a V2PPPI συνοικοδομέω
to be built up together
b NANS κατοικητήριον
dwelling place

Chapter 3

1 a χάριν therefore
b NNMS δέσμιος prisoner
2 a γέ indeed
b V2PAAI
c NAFS οἰκονομία
management
d VPAPGFS
3 a NAFS ἀποκάλυψις
revelation
b V3SAPI γνωρίζω to
make known
c NNNS μυστήριον
mystery
d V1SAAI προγράφω to
write beforehand
4 a V2PPMI
b VPPANMP
c VNAA νοέω to
understand

d NAFS σύνεσις
understanding
e NDNS μυστήριον
mystery
5 a V3SAPI γνωρίζω to
make known
b V3SAPI ἀποκαλύπτω to
reveal
6 a VNPA
b NANP συγκληρονόμος
inheriting together
c NANP σύσσωμος
co-member of a body
d NANP συμμέτοχος
sharing with
7 a V1SAPI
b NNMS διάκονος servant
c NAFS δωρεά gift
d VPAPGFS
e NAFS ἐνέργεια working
8 a NDMS ἐλάχιστος least
b V3SAPI

c VNAM
d NANS ἀνεξιχνίαστος
unsearchable
e NANS πλοῦτος riches
9 a VNAA φωτίζω to give
light
b NNFS οἰκονομία
management
c NGNS μυστήριον
mystery
d VPRPGNS ἀποκρύπτω
to hide
e VPAADMS κτίζω to
create
10 a V3SAPS γνωρίζω to
make known
b NDNP ἐπουράνιος
heavenly
c NNFS πολυποίκιλος
manifold
11 a NAFS πρόθεσις plan
b V3SAAI

Ἦ τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ¹² ἐν ᾧ ἔχομεν^a τὴν παρρησίαν Ἦ καὶ
 προσαγωγὴν^b ἐν πεποιθήσει^c διὰ τῆς πίστεως αὐτοῦ. ¹³ διὸ αἰτοῦμαι^a μὴ
 Ἦ ἐγκακεῖν^b ἐν ταῖς θλίψεσιν μου ὑπὲρ ὑμῶν, ἣτις ἐστὶν^c δόξα ὑμῶν. ¹⁴ Τούτου
 χάριν^a κάμπτω^b τὰ γόνατά^c μου πρὸς τὸν Ἦ πατέρα, ¹⁵ ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ^a ἐν
 οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται,^b ¹⁶ ἵνα Ἦ δῶ^a ὑμῖν κατὰ Ἦ τὸ πλοῦτος^b τῆς
 δόξης αὐτοῦ δυνάμει κραταιωθῆναι^c διὰ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ εἰς τὸν ἔσω^d
 ἄνθρωπον, ¹⁷ κατοικῆσαι^a τὸν Χριστὸν διὰ τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν
 ἐν ἀγάπῃ· ἐρριζωμένοι^b καὶ τεθεμελιωμένοι,^c ¹⁸ ἵνα ἐξισχύσητε^a
 καταλαβέσθαι^b σὺν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις τί τὸ πλάτος^c καὶ μῆκος^d καὶ Ἦ ὕψος^e καὶ
 βάθος^f, ¹⁹ γινῶναι^a τε τὴν ὑπερβάλλουσιν^b τῆς γνώσεως^c ἀγάπην τοῦ
 Χριστοῦ, ἵνα πληρωθῆτε^d εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα^e τοῦ θεοῦ. ²⁰ Τῷ δὲ δυναμένῳ^a
 ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι^b ὑπερεκπερισσοῦ^c ὧν αἰτούμεθα^d ἢ νοοῦμεν^e κατὰ τὴν
 δύναμιν τὴν ἐνεργουμένην^f ἐν ἡμῖν, ²¹ αὐτῷ ἢ δόξα ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ Ἦ καὶ ἐν
 Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων· ἀμήν.

4 Παρακαλῶ^a οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος^b ἐν κυρίῳ ἀξίως^c περιπατῆσαι^d τῆς
 κλήσεως^e ἣς ἐκλήθητε,^f ² μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης^a καὶ πραΰτητος,^b
 μετὰ μακροθυμίας,^c ἀνεχόμενοι^d ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ, ³ σπουδάζοντες^a τηρεῖν^b

12 a V1PPAI	c VPRPNMP θεμελιώω to lay a foundation	e V1PPAI νοέω to understand
b NAFS προσαγωγή access	18 a V2PAAS ἐξισχύω to have power	f VPPMAFS ἐνεργέω to be at work in
c NDFS πεποίθησις confidence	b VNAM καταλαμβάνω to obtain	Chapter 4
13 a V1SPMI	c NNNS πλάτος width	1 a V1SPAI
b VNPA ἐγκακέω to give up	d NNNS μῆκος length	b NNMS δέσμιος prisoner
c V3SPAI	e NNNS ὕψος height	c ἀξίως worthily
14 a χάριν therefore	f NNNS βάθος depth	d VNAA
b V1SPAI κάμπτω to bend	19 a VNAA	e NGFS κλῆσις call
c NANP γόνυ knee	b VPPAAFS ὑπερβάλλω to go beyond	f V2PAPI
15 a NNFS πατριὰ family	c NGFS γνώσις knowledge	2 a NGFS ταπεινοφροσύνη humility
b V3SPPI ὀνομάζω to give a name	d V2PAPS	b NGFS πραΰτης gentleness
16 a V3SAAS	e NANS πλήρωμα fullness	c NGFS μακροθυμία patience
b NANS πλοῦτος riches	20 a VPPMDMS	d VPPMNMP ἀνέχομαι to put up with
c VNAP κραταιόμαι to be strong	b VNAA	3 a VPPANMP σπουδάζω to be eager
d ἔσω in	c ὑπερεκπερισσοῦ immeasurably	b VNPA
17 a VNAA	d V1PPMI	
b VPRPNMP ῥιζόμαι to be rooted		

τὴν ἐνότητα^c τοῦ πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ^d τῆς εἰρήνης· ⁴ ἐν σῶμα καὶ ἐν πνεῦμα, καθὼς καὶ ἐκλήθητε^a ἐν μιᾷ ἐλπίδι τῆς κλήσεως^b ὑμῶν· ⁵ εἷς κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα·^a ⁶ εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ πάντων καὶ ἐν ᾧ^a παῖσιν· ⁷ Ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη^a ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον^b τῆς δωρεᾶς^c τοῦ Χριστοῦ· ⁸ διὸ λέγει·^a Ἀναβὰς^b εἰς ὕψος^c ἠχμαλώτευσεν^d αἰχμαλωσίαν,^e ἔδωκεν^f δόματα^g τοῖς ἀνθρώποις· ⁹ τὸ δὲ Ἀνέβη^a τί ἐστίν^b εἰ μὴ ὅτι καὶ ἡ κατέβη^c εἰς τὰ κατώτερα^d μέρη τῆς γῆς; ¹⁰ ὁ καταβὰς^a αὐτός ἐστίν^b καὶ ὁ ἀναβὰς^c ὑπεράνω^d πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ^e τὰ πάντα· ¹¹ καὶ αὐτὸς ἔδωκεν^a τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς,^b τοὺς δὲ ποιμένας^c καὶ διδασκάλους, ¹² πρὸς τὸν καταρτισμὸν^a τῶν ἁγίων εἰς ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν^b τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, ¹³ μέχρι^a καταντήσωμεν^b οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα^c τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως^d τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον,^e εἰς μέτρον^f ἡλικίας^g τοῦ πληρώματος^h τοῦ Χριστοῦ, ¹⁴ ἵνα μηκέτι^a ὦμεν^b νήπιοι,^c κλυδωνιζόμενοι^d καὶ περιφερόμενοι^e παντὶ ἀνέμῳ τῆς διδασκαλίας^f ἐν τῇ κυβείᾳ^g τῶν ἀνθρώπων ἐν πανουργίᾳ^h πρὸς τὴν μεθοδεῖανⁱ τῆς πλάνης,^j ¹⁵ ἀληθεύοντες^a δὲ ἐν ἀγάπῃ αὐξήσωμεν^b εἰς αὐτὸν τὰ πάντα, ὅς ἐστιν^c ἡ κεφαλὴ, ὁ Χριστός,

c NAFS ἐνότης *unity*
d NDMS σύνδεσμος *bond*
4 a V2PAPI
b NGFS κλήσις *call*
5 a NNNS βάπτισμα *baptism*
7 a V3SAPI
b NANS μέτρον *measure*
c NGFS δωρεά *gift*
8 a V3SPAI
b VPAANMS
c NANS ὕψος *height*
d V3SAAI αἰχμαλωτεύω *to take captive*
e NAFS αἰχμαλωσία *captivity*
f V3SAAI
g NANP δόμα *gift*
9 a V3SAAI
b V3SPAI
c V3SAAI
d NANP κατώτερος *lower*
10 a VPAANMS

b V3SPAI
c VPAANMS
d ὑπεράνω *far above*
e V3SAAS
11 a V3SAAI
b NAMP εὐαγγελιστής *evangelist*
c NAMP ποιμὴν *shepherd*
12 a NAMS καταρτισμός *preparation*
b NAFS οἰκοδομή *building*
13 a μέχρι(ς) *until*
b V1PAAS καταντάω *to come to*
c NAFS ἐνότης *unity*
d NGFS ἐπίγνωσις *knowledge*
e NAMS τέλειος *perfect*
f NANS μέτρον *measure*
g NGFS ἡλικία *life*
h NGNS πλήρωμα *fullness*

14 a μηκέτι *no longer*
b V1PPAS
c NNMP νήπιος *child*
d VPPMNMP
κλυδωνίζομαι *to be tossed by waves*
e VPPPNMP περιφέρω *to carry*
f NGFS διδασκαλία *teaching*
g NDFS κυβεία *cunning*
h NDFS πανουργία *cunning*
i NAFS μεθοδεῖα *scheming*
j NGFS πλάνη *error*
15 a VPPANMP ἀληθεύω *to be truthful*
b V1PAAS αὐξάνω *to cause to grow*
c V3SPAI

¹⁶ ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα συναρμολογούμενον^a καὶ συμβιβαζόμενον^b διὰ πάσης ἀφ᾽ ἧς^c τῆς ἐπιχορηγίας^d κατ' ἐνέργειαν^e ἐν μέτρῳ^f ἐνὸς ἐκάστου μέρους τὴν αὖξησιν^g τοῦ σώματος ποιεῖται^h εἰς οἰκοδομὴνⁱ ἑαυτοῦ ἐν ἀγάπῃ. ¹⁷ Τοῦτο οὖν λέγω^a καὶ μαρτύρομαι^b ἐν κυρίῳ, μηκέτι^c ὑμᾶς περιπατεῖν^d καθὼς καὶ ἡ τὰ ἔθνη περιπατεῖ^e ἐν ματαιότητι^f τοῦ νοῦς^g αὐτῶν, ¹⁸ ἡ ἐσκοτωμένοι^a τῇ διανοίᾳ^b ὄντες,^c ἀπηλλοτριωμένοι^d τῆς ζωῆς τοῦ θεοῦ, διὰ τὴν ἄγνοιαν^e τὴν οὖσαν^f ἐν αὐτοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν^g τῆς καρδίας αὐτῶν, ¹⁹ οἵτινες ἀπηλγνότες^a ἑαυτοὺς παρέδωκαν^b τῇ ἀσελγείᾳ^c εἰς ἐργασίαν^d ἀκαθαρσίας^e πάσης ἐν πλεονεξίᾳ.^f ²⁰ ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε^a τὸν Χριστόν, ²¹ εἰ γε^a αὐτὸν ἠκούσατε^b καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε,^c καθὼς ἐστίν^d ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ, ²² ἀποθέσθαι^a ὑμᾶς κατὰ τὴν προτέραν^b ἀναστροφὴν^c τὸν παλαιὸν^d ἄνθρωπον τὸν φθειρόμενον^e κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης,^f ²³ ἀνανεοῦσθαι^a δὲ τῷ πνεύματι τοῦ νοῦς^b ὑμῶν, ²⁴ καὶ ἐνδύσασθαι^a τὸν καινὸν ἄνθρωπον τὸν κατὰ θεὸν κτισθέντα^b ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ὁσιότητι^c τῆς ἀληθείας. ²⁵ Διὸ ἀποθέμενοι^a τὸ ψεῦδος^b λαλεῖτε^c ἀλήθειαν ἕκαστος μετὰ τοῦ πλησίον^d αὐτοῦ, ὅτι ἐσμέν^e

- 16 a VPPPNNS
συναρμολογέομαι *to be joined together*
b VPPPNNS συμβιβάζω
to be held together
c NGFS ἀφή *ligament*
d NGFS ἐπιχορηγία
support
e NAFS ἐνέργεια
working
f NDNS μέτρον *measure*
g NAFS αὖξεις *growth*
h V3SPMI
i NAFS οἰκοδομή
building
17 a V1SPAI
b V1SPMI μαρτύρομαι *to testify*
c μηκέτι *no longer*
d VNPA
e V3SPAI
f NDFS ματαιότης
emptiness
g NGMS νοῦς *mind*
18 a VPRPNMP σκοτόμαι
to be darkened

- b NDFS διάνοια *mind*
c VPPANMP
d VPRPNMP
ἀπαλλοτριόμαι *to be excluded*
e NAFS ἄγνοια
ignorance
f VPPAASF
g NAFS πώρωσις
hardening
19 a VPRANMP ἀπαλγέω
to lose all sensitivity
b V3PAAI
c NDFS ἀσέλγεια
debauchery
d NAFS ἐργασία *trade*
e NGFS ἀκαθαρσία
impurity
f NDFS πλεονεξία
greediness
20 a V2PAAI μανθάνω *to learn*
21 a γέ *indeed*
b V2PAAI

- c V2PAPI
d V3SPAI
22 a VNAM ἀποτίθημι *to put aside*
b NAFS πρότερος *before*
c NAFS ἀναστροφή *way of life*
d NAMS παλαιός *old*
e VPPPAMS φθείρω *to destroy*
f NGFS ἀπάτη *deception*
23 a VNPP ἀνανεόω *to be made new*
b NGMS νοῦς *mind*
24 a VNAM ἐνδύω *to clothe*
b VPAPAMS κτίζω *to create*
c NDFS ὁσιότης *holiness*
25 a VPAMNMP ἀποτίθημι
to put aside
b NANS ψεῦδος *lie*
c V2PPAM
d πλησίον *near*
e V1PPAI

ἀλλήλων μέλη. ²⁶ ὀργίζεσθε^a καὶ μὴ ἁμαρτάνετε.^b ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω^c ἔπι παροργισμῶ^d ὑμῶν, ²⁷ μηδὲ δίδοτε^a τόπον τῷ διαβόλῳ. ²⁸ ὁ κλέπτων^a μηκέτι^b κλεπτέτω,^c μᾶλλον δὲ κοπιάτω^d ἐργαζόμενος^e ῥαῖς ἰδίαις χερσὶν τὸ ἀγαθόν^ι, ἵνα ἔχη^f μεταδιδόναι^g τῷ χρεῖαν ἔχοντι.^h ²⁹ πᾶς λόγος σαπρὸς^a ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν μὴ ἐκπορευέσθω,^b ἀλλὰ εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομήν^c τῆς χρείας, ἵνα δῶ^d χάριν τοῖς ἀκούουσιν.^e ³⁰ καὶ μὴ λυπεῖτε^a τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τοῦ θεοῦ, ἐν ᾧ ἐσφραγίσθητε^b εἰς ἡμέραν ἀπολυτρώσεως.^c ³¹ πᾶσα πικρία^a καὶ θυμὸς^b καὶ ὀργὴ καὶ κραυγὴ^c καὶ βλασφημία^d ἀρθήτω^e ἀφ' ὑμῶν σὺν πάσῃ κακίᾳ.^f ³² ῥγίνεσθε^a εἰς ἀλλήλους χρηστοί,^b εὖσπλαγχνοι,^c χαριζόμενοι^d ἑαυτοῖς καθὼς καὶ ὁ θεὸς ἐν Χριστῷ ἔχαρίσατο^e ῥυμῖν.

5 γίνεσθε^a οὖν μιμηταὶ^b τοῦ θεοῦ, ὡς τέκνα ἀγαπητά,² καὶ περιπατεῖτε^a ἐν ἀγάπῃ, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν^b ἡμᾶς καὶ παρέδωκεν^c ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν προσφορὰν^d καὶ θυσίαν^e τῷ θεῷ εἰς ὁσμὴν^f εὐωδίας.^g ³ Πορνεία^a δὲ καὶ ἄκαθαρσία^b πᾶσα ἡ πλεονεξία^c μηδὲ ὀνομαζέσθω^d ἐν ὑμῖν, καθὼς πρέπει^e ἁγίοις,⁴ καὶ αἰσχροτήης^a καὶ μωρολογία^b ἢ εὐτραπελία,^c ἃ οὐκ

- 26 a V2PPMM ὀργίζομαι to be angry
b V2PPAM
c V3SPAM ἐπιδύω to go down
d NDMS παροργισμός anger
27 a V2PPAM
28 a VPPANMS κλέπτω steal
b μηκέτι no longer
c V3SPAM κλέπτω steal
d V3SPAM κοπιάω to work
e VPPMNMS
f V3SPAS
g VNPA μεταδίδωμι to impart
h VPPADMS
29 a NNMS σαπρὸς bad
b V3SPMM
c NAFS οἰκοδομή building
d V3SAAS
e VPPADMP

- 30 a V2PPAM λυπέω to cause sorrow
b V2PAPI σφραγίζω to seal
c NGFS ἀπολύτρωσις redemption
31 a NNFS πικρία bitterness
b NNMS θυμὸς wrath
c NNFS κραυγὴ crying out
d NNFS βλασφημία blasphemy
e V3SAPM
f NDFS κακία evil
32 a V2PPMM
b NNMP χρηστός easy
c NNMP εὖσπλαγχνος compassionate
d VPPMNMP χαρίζομαι to give grace
e V3SAMI χαρίζομαι to give grace

Chapter 5

- 1 a V2PPMM
b NNMP μιμητής imitator

- 2 a V2PPAM
b V3SAAI
c V3SAAI
d NAFS προσφορά offering
e NAFS θυσία sacrifice
f NAFS ὁσμὴ fragrance
g NGFS εὐωδία a sweet smell
3 a NNFS πορνεία sexual immorality
b NNFS ἀκαθαρσία impurity
c NNFS πλεονεξία greediness
d V3SPPM ὀνομάζω to give a name
e V3SPAI πρέπω to be proper
4 a NNFS αἰσχροτήης obscenity
b NNFS μωρολογία foolish talk
c NNFS εὐτραπελία coarse joking

ἀνῆκεν[᾽],^d ἀλλὰ μᾶλλον εὐχαριστία.^e ⁵ τοῦτο γὰρ ᾿ἴστε^a γινώσκοντες^b ὅτι πᾶς πόρνος^c ἢ ἀκάθαρτος ἢ πλεονέκτης,^d ᾿ὅ ἐστιν^e εἰδωλολάτρης,^f οὐκ ἔχει^g κληρονομίαν^h ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Χριστοῦ καὶ θεοῦ. ⁶ Μηδεὶς ὑμᾶς ἀπατάτω^a κενοῖς^b λόγοις, διὰ ταῦτα γὰρ ἔρχεται^c ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας.^d ⁷ μὴ οὖν γίνεσθε^a συμμέτοχοι^b αὐτῶν. ⁸ ἤτε^a γὰρ ποτε σκότος, νῦν δὲ φῶς ἐν κυρίῳ· ὡς τέκνα φωτὸς περιπατεῖτε,^b ⁹ ὁ γὰρ καρπὸς τοῦ ᾿φωτὸς ἐν πάσῃ ἀγαθωσύνῃ^a καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ, ¹⁰ δοκιμάζοντες^a τί ἐστιν^b εὐάρεστον^c τῷ κυρίῳ. ¹¹ καὶ μὴ συγκοινωνεῖτε^a τοῖς ἔργοις τοῖς ἀκάρποις^b τοῦ σκοτοῦς, μᾶλλον δὲ καὶ ἐλέγχετε,^c ¹² τὰ γὰρ κρυφῆ^a γινόμενα^b ὑπ’ αὐτῶν αἰσχρόν^c ἐστιν^d καὶ λέγειν.^e ¹³ τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα^a ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανεροῦνται,^b ¹⁴ πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον^a φῶς ἐστιν.^b διὸ λέγει·^c Ἐγείρε,^d ὁ καθεύδων,^e καὶ ἀνάστα^f ἐκ τῶν νεκρῶν, καὶ ἐπιφαύσει^g σοι ὁ Χριστός. ¹⁵ Βλέπετε^a οὖν ἁκριβῶς^b πῶς^c περιπατεῖτε,^c μὴ ὡς ἄσοφοι^d ἀλλ’ ὡς σοφοί,^e ¹⁶ ἐξαγοραζόμενοι^a τὸν καιρὸν, ὅτι αἱ ἡμέραι πονηραὶ εἰσιν.^b ¹⁷ διὰ τοῦτο μὴ γίνεσθε^a ἄφρονες,^b ἀλλὰ ᾿συνίετε^c τί τὸ θέλημα τοῦ κυρίου. ¹⁸ καὶ μὴ μεθύσκεσθε^a οἴνῳ, ἐν ᾧ ἐστιν^b ἀσωτία,^c ἀλλὰ

d V3SIAI ἀνήκω to be fitting	8 a V2PIAI	b V3SPAI
e NNFS εὐχαριστία expression of thanks	b V2PPAM	c V3SPAI
5 a V2PRAM	9 a NDFS ἀγαθωσύνη goodness	d V2SPAM
b VPPANMP	10 a VPPANMP δοκιμάζω to test	e VPPANMS καθεύδω to sleep
c NNMS πόρνος a fornicator	b V3SPAI	f V2SAAM
d NNMS πλεονέκτης greedy person	c NNNS εὐάρεστος pleasing	g V3SFAI ἐπιφαύσκω to shine on
e V3SPAI	11 a V2PPAM συγκοινωνέω to share with	15 a V2PPAM
f NNMS εἰδωλολάτρης idolater	b NDNP ἄκαρπος unfruitful	b ἁκριβῶς accurately
g V3SPAI	c V2PPAM ἐλέγχω to expose	c V2PPAI
h NAFS κληρονομία inheritance	12 a κρυφῆ in secret	d NNMP ἄσοφος unwise
6 a V3SPAM ἀπατάω to deceive	b VPPMANP	e NNMP σοφός wise
b NDMP κενός empty	c NNNS αἰσχρός disgraceful	16 a VPPMNMP ἐξαγοράζω to redeem
c V3SPMI	d V3SPAI	b V3PPAI
d NGFS ἀπειθεία disobedience	e VNPA	17 a V2PPMM
7 a V2PPMM	13 a VPPPNP ἐλέγχω to expose	b NNMP ἄφρων foolish
b NNMP συμμέτοχος sharing with	b V3SPPI	c V2PPAM συνίημι to understand
	14 a VPPPNNS	18 a V2PPPM μεθύσκομαι to be drunk
		b V3SPAI
		c NNFS ἀσωτία debauchery

πληροῦσθε^d ἐν πνεύματι, ¹⁹ λαλοῦντες^a ἑαυτοῖς ψαλμοῖς^b καὶ ὕμνοις^c καὶ ᾠδαῖς^d πνευματικαῖς,^e ᾄδοντες^f καὶ ᾠδᾶλλοντες^g τῇ καρδίᾳ ὑμῶν τῷ κυρίῳ, ²⁰ εὐχαριστοῦντες^a πάντοτε ὑπὲρ πάντων ἐν ὀνόματι τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῷ θεῷ καὶ πατρί, ²¹ ὑποτασσόμενοι^a ἀλλήλοις ἐν φόβῳ Χριστοῦ. ²² Αἱ γυναῖκες τοῖς ἰδίοις ἄνδράσιν ὡς τῷ κυρίῳ, ²³ ὅτι ἀνὴρ ἐστίν^a κεφαλὴ τῆς γυναικὸς ὡς καὶ ὁ Χριστὸς κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας, αὐτὸς σωτὴρ^b τοῦ σώματος. ²⁴ ἀλλὰ ὡς ἡ ἐκκλησία ὑποτάσσεται^a τῷ Χριστῷ, οὕτως καὶ αἱ γυναῖκες ἑαυτοῖς ἄνδράσιν ἐν παντί. ²⁵ Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε^a τὰς γυναῖκας, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἡγάπησεν^b τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν^c ὑπὲρ αὐτῆς, ²⁶ ἵνα αὐτὴν ἀγιάσῃ^a καθάρισας^b τῷ λουτρῷ^c τοῦ ὕδατος ἐν ῥήματι, ²⁷ ἵνα παραστήσῃ^a αὐτὸς ἑαυτῷ ἑνδοξον^b τὴν ἐκκλησίαν, μὴ ἔχουσαν^c σπίλον^d ἢ ῥυτίδα^e ἢ τι τῶν τοιούτων, ἀλλ' ἵνα ἡ^f ἁγία καὶ ἄμωμος.^g ²⁸ οὕτως ὁφείλουσιν^a καὶ οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶν^b τὰς ἑαυτῶν γυναῖκας ὡς τὰ ἑαυτῶν σώματα· ὁ ἀγαπῶν^c τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα ἑαυτὸν ἀγαπᾷ,^d ²⁹ οὐδεὶς γάρ ποτε τὴν ἑαυτοῦ σάρκα ἐμίσησεν,^a ἀλλὰ ἐκτρέφει^b καὶ θάλπει^c αὐτήν, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς τὴν ἐκκλησίαν, ³⁰ ὅτι μέλη ἐσμὲν^a τοῦ σώματος αὐτοῦ. ³¹ ἀντὶ^a τούτου καταλείψει^b ἄνθρωπος τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα καὶ προσκολληθήσεται^c τῇ γυναικὶ αὐτοῦ, καὶ ἔσονται^d οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. ³² τὸ μυστήριον^a τοῦτο μέγα ἐστίν,^b ἐγὼ δὲ λέγω^c εἰς Χριστὸν καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν. ³³ πλὴν καὶ ὑμεῖς οἱ καθ' ἓνα ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως

d V2PPPM	c V3SAAI	d V3SPAI
19 a VPPANMP	26 a V3SAAS ἀγιάζω to sanctify	29 a V3SAAI
b NDMP ψαλμός Psalms	b VPAANMS	b V3SPAI ἐκτρέφω to feed
c NDMP ὕμνος hymn	c NDNS λουτρὸν washing	c V3SPAI θάλπω to care for
d NDFP ᾠδή song	27 a V3SAAS	30 a V1PPAI
e NDFP πνευματικός spiritual	b NAFS ἑνδοξος honored	31 a ἀντὶ in exchange for
f VPPANMP ᾄδω to sing	c VPPAAFS	b V3SFAI καταλείπω to leave
g VPPANMP ψάλλω to sing hymns	d NAMS σπίλος stain	c V3SFPI προσκολλάομαι to be united to
20 a VPPANMP	e NAFS ῥυτίς wrinkle	d V3PFMI
21 a VPPPNMP	f V3SPAS	32 a NNNS μυστήριον mystery
23 a V3SPAI	g NNFS ἄμωμος unblemished	b V3SPAI
b NNMS σωτήρ Savior	28 a V3PPAI	c V1SPAI
24 a V3SPPI	b VNPA	
25 a V2PPAM	c VPPANMS	
b V3SAAI		

ἀγαπάτω^a ὡς ἑαυτόν, ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῇται^b τὸν ἄνδρα.

6 Τὰ τέκνα, ὑπακούετε^a τοῖς γονεῦσιν^b ὑμῶν ἐν κυρίῳ, τοῦτο γάρ ἐστιν^c δίκαιον. ² τίμα^a τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα, ἣτις ἐστὶν^b ἐντολὴ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ, ³ ἵνα εὖ^a σοι γένηται^b καὶ ἔσῃ^c μακροχρόνιος^d ἐπὶ τῆς γῆς. ⁴ Καὶ οἱ πατέρες, μὴ παροργίζετε^a τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλὰ ἐκτρέφετε^b αὐτὰ ἐν παιδείᾳ^c καὶ νουθεσίᾳ^d κυρίου. ⁵ Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε^a τοῖς ᾠκατὰ σάρκα κυρίοις ᾠ μετὰ φόβου καὶ τρόμου^b ἐν ἀπλότῃ^c τῆς καρδίας ὑμῶν ὡς τῷ Χριστῷ, ⁶ μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλίαν^a ὡς ἄνθρωπάρεσκοι^b ἀλλ' ὡς ᾠ δοῦλοι Χριστοῦ ποιοῦντες^c τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, ἐκ ψυχῆς ⁷ μετ' εὐνοίας^a δουλεύοντες,^b ὡς τῷ κυρίῳ καὶ οὐκ ἄνθρώποις, ⁸ εἰδότες^a ὅτι ᾠ ἕκαστος, ὁ ἄν ᾠ ποιήσῃ^b ἀγαθόν, τοῦτο ᾠ κομίζεται^c ᾠ παρὰ κυρίου, εἴτε δοῦλος εἴτε ἐλεύθερος.^d ⁹ Καὶ οἱ κύριοι, τὰ αὐτὰ ποιεῖτε^a πρὸς αὐτούς, ἀνιέντες^b τὴν ἀπειλήν,^c εἰδότες^d ὅτι καὶ ᾠ αὐτῶν καὶ ὑμῶν ᾠ ὁ κύριός ἐστιν^e ἐν οὐρανοῖς, καὶ προσωπολημψία^f οὐκ ἔστιν^g παρ' αὐτῷ. ¹⁰ ᾠ Τοῦ λοιποῦ ᾠ ἐνδυναμοῦσθε^a ἐν κυρίῳ καὶ ἐν τῷ κράτει^b τῆς ἰσχύος^c αὐτοῦ. ¹¹ ἐνδύσασθε^a τὴν πανοπλίαν^b τοῦ θεοῦ πρὸς τὸ δύνασθαι^c ὑμᾶς στῆναι^d πρὸς τὰς μεθοδείας^e τοῦ διαβόλου. ¹² ὅτι οὐκ ἔστιν^a ἡμῖν ἡ πάλη^b πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας^c τοῦ ᾠ σκότους τούτου, πρὸς τὰ

33 a V3SPAM

b V3SPMS

Chapter 6

1 a V2PPAM ὑπακούω to obey

b NDMP γονεὺς parents

c V3SPAI

2 a V2SPAM τιμάω to honor

b V3SPAI

3 a εὖ well

b V3SAMS

c V2SFMI

d NNMS μακροχρόνιος long

4 a V2PPAM παροργίζω to anger

b V2PPAM ἐκτρέφω to feed

c NDMS παιδεία discipline

d NDMS νουθεσία warning

5 a V2PPAM ὑπακούω to obey

b NGMS τρόμος trembling

c NDMS ἀπλότης generosity; sincerity

6 a NAFS ὀφθαλμοδουλία eye-service

b NNMP ἄνθρωπάρεσκος one who wins favor

c VPPANMP

7 a NGFS εὖνοια

wholeheartedness

b VPPANMP δουλεύω to serve

8 a VPRANMP

b V3SAAS

c V3SFMI κομίζω to bring

d NNMS ἐλεύθερος free

9 a V2PPAM

b VPPANMP ἀνίημι

loosen

c NAFS ἀπειλή threat

d VPRANMP

e V3SPAI

f NNFS προσωπολημψία favoritism

g V3SPAI

10 a V2PPPM ἐνδυναμώω to give strength

b NDMS κράτος power

c NGFS ἰσχύς strength

11 a V2PAMM ἐνδύω to clothe

b NAFS πανοπλία full

armor

c VNPM

d VNAA

e NAFS μεθοδεία scheming

12 a V3SPAI

b NNFS πάλη struggle

c NAMP κοσμοκράτωρ powers of the world

πνευματικὰ^d τῆς πονηρίας^e ἐν τοῖς ἐπουρανίοις.^f ¹³ διὰ τοῦτο ἀναλάβετε^a τὴν πανοπλίαν^b τοῦ θεοῦ, ἵνα δυνηθῆτε^c ἀντιστῆναι^d ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ καὶ ἅπαντα κατεργασάμενοι^e στῆναι.^f ¹⁴ στῆτε^a οὖν περιζωσάμενοι^b τὴν ὀσφύν^c ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ, καὶ ἐνδυσάμενοι^d τὸν θώρακα^e τῆς δικαιοσύνης, ¹⁵ καὶ ὑποδησάμενοι^a τοὺς πόδας ἐν ἐτοιμασίᾳ^b τοῦ εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης, ¹⁶ ἔν πασιν ἀναλαβόντες^a τὸν θυρεὸν^b τῆς πίστεως, ἐν ᾧ δυνησθε^c πάντα τὰ βέλη^d τοῦ ἁποστόλου πεφυρωμένα^e σβέσαι.^f ¹⁷ καὶ τὴν περικεφαλαίαν^a τοῦ σωτηρίου^b ἔδέξασθε,^c καὶ τὴν μάχαιραν^d τοῦ πνεύματος, ὃ ἐστίν^e ῥῆμα θεοῦ, ¹⁸ διὰ πάσης προσευχῆς καὶ δεήσεως,^a προσευχόμενοι^b ἐν παντὶ καιρῷ ἐν πνεύματι, καὶ εἰς ἁπλὸν ἀγρυπνοῦντες^c ἐν πάσῃ προσκαρτερήσει^d καὶ δεήσει^e περὶ πάντων τῶν ἁγίων, ¹⁹ καὶ ὑπὲρ ἑμοῦ, ἵνα μοι δοθῇ^a λόγος ἐν ἀνοίξει^b τοῦ στόματός μου, ἐν παρρησίᾳ γνωρίσαι^c τὸ μυστήριον^d τοῦ εὐαγγελίου ²⁰ ὑπὲρ οὗ πρεσβεύω^a ἐν ἀλύσει,^b ἵνα ἐν αὐτῷ παρρησιάσωμαι^c ὡς δεῖ^d με λαλῆσαι.^e ²¹ Ἵνα δὲ εἰδῆτε^a καὶ ὑμεῖς ὅτι κατ' ἐμέ, τί πράσσω,^b πάντα ἁποστόλοις γνωρίσει^c ὑμῖν ὁ Τυχικός^d ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος^e ἐν κυρίῳ, ²² ὃν ἔπεμψα^a πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο ἵνα γινώτε^b τὰ περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέση^c

d NANP πνευματικός <i>spiritual</i>	b NDFS ἐτοιμασία <i>readiness</i>	19 a V3SAPS
e NGFS πονηρία <i>evil</i>	16 a VPAANMP	b NDFS ἀνοίξεις <i>opening</i>
f NDNF ἐπουράνιος <i>heavenly</i>	ἀναλαμβάνω <i>to take up</i>	c VNAA γνωρίζω <i>to make known</i>
13 a V2PAAM ἀναλαμβάνω <i>to take up</i>	b NAMS θυρεός <i>shield</i>	d NANS μυστήριον <i>mystery</i>
b NAFS πανοπλία <i>full armor</i>	c V2PFMI	20 a V1SPAI πρεσβεύω <i>to be an ambassador</i>
c V2PAPS	d NANP βέλος <i>arrow</i>	b NDFS ἄλυσις <i>chain</i>
d VNAA ἀντίστημι <i>to resist</i>	e VPRPANP πυρόομαι <i>to burn</i>	c V1SAMS παρρησιάζομαι <i>to speak boldly</i>
e VPAMNMP κατεργάζομαι <i>to produce</i>	f VNAA σβέννυμι <i>to extinguish</i>	d V3SPAI
f VNAA	17 a NAFS περικεφαλαία <i>helmet</i>	e VNAA
14 a V2PAAM	b NGNS σωτήριος <i>bringing salvation</i>	21 a V2PRAS
b VPAMNMP περιζώννυμι <i>be girded</i>	c V2PAMM	b V1SPAI
c NAFS ὀσφύς <i>waist</i>	d NAFS μάχαιρα <i>sword</i>	c V3SFAI γνωρίζω <i>to make known</i>
d VPAMNMP ἐνδύω <i>to clothe</i>	e V3SPAI	d NNMS Τυχικός <i>Tychicus</i>
e NAMS θώραξ <i>breastplate</i>	18 a NGFS δέσις <i>prayer</i>	e NNMS διάκονος <i>servant</i>
15 a VPAMNMP ὑποδέομαι <i>to put on</i>	b VPPMNMP	22 a V1SAAI
	c VPPANMP ἀγρυπνέω <i>to keep awake</i>	b V2PAAS
	d NDFS προσκαρτέρησις <i>perseverance</i>	c V3SPAS
	e NDFS δέσις <i>prayer</i>	

τὰς καρδίας ὑμῶν. ²³ Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ἀγάπη μετὰ πίστεως ἀπὸ θεοῦ
πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. ²⁴ ἡ χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπώντων^a
τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν ᾧ ἀφθαρσία.^b

24 a VPPAGMP

b NDFS ἀφθαρσία
imperishableness